

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću• **1.1 Identifikacija proizvoda**• **Naziv proizvoda:** JUBOSAN C120• **Šifra proizvoda:** JCG ver.2• **1.2 Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju**

Cementni proizvod JUBOSAN C120, JCG ver. 2.

• **Kategorija proizvoda**

Proizvod JUBOSAN C120 je grubi reprofilirajući mort, vezni mort na osnovi cementa za sanaciju betona.

• **Uporaba tvari/pripravaka**

JUBOSAN C120 je suha mortna smjesa izrađena na osnovi cementa i polimernih veziva. Upotrebljavamo je u sustavu za sanaciju betona JUBOSAN C, pri sanaciji manjih plitkih oštećenja betona i obradi betonom saniranih površina.

• **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**• **Proizvođač/uvoznik/distributer:**

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani 28

1262 DOL PRI LJUBLJANI

SLOVENIJA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

JUB trgovina i promet d.o.o.

Ulica hrvatskih branitelja 11

10430 SAMOBOR

HRVATSKA

T: +385 1 6194 355

F: +385 16194 350

• **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**

Product safety department:

TRC JUB d.o.o.

Branko Petrovic, MSc

T: +386 1 5884 185

F: +386 1 5884 227

E: branko.petrovic@trc-jub.si

• **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

U uredovno vrijeme (8-16 CET): Grupa JUB: +386 1 5884 185

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti• **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

Proizvod je razvrstan kao opasna smjesa sukladno s propisima o razvrstavanju kemikalija (pravilnici o razvrstavanju i prije svega direktive EU 1967/548/EU i 1999/45/EU i vezano na Uredbu CLP 2008/1272/EU), jer sadrži cement.

• **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

GHS05 nagrizanje

Eye Dam. 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Nadražuje kožu.

Skin Sens. 1 H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

STOT SE 3 H335 Može nadražiti dišni sustav.

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list prema čl.31 Uredbe EZ/1907/2006

Nadnevak tiska: 01.07.2013

Revizija: 01.07.2013

Naziv proizvoda: JUBOSAN C120

(Nastavak sa strane 1)

· Svrstavanje u skladu s Direktivom 67/548/EEZ ili Direktivom 1999/45/EG



Xi; Nadražujuće

R37/38-41: Nadražuje dišni sustav i kožu. Opasnost od teških ozljeda oči.



Xi; Senzibilizirajuće:

R43: U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.

· Posebne upute glede opasnosti za čovjeka i okoliš:

Proizvod mora biti označen na temelju analitičkog postupka "Općih smjernica EZ-a za klasificiranje pripravaka" u posljednjoj važećoj verziji.

· Klasifikacijski sustav:

Klasifikacija odgovara aktualnim popisima Europske unije; ista je međutim dopunjena podacima iz stručne literature i podacima poduzeća.

· 2.2 Elementi označavanja

· Označavanje u skladu sa smjernicama EU:

Proizvod je stupnjevan i označen na temelju EU-smjernica/Uredbe o opasnim materijalima.

· Slovo i oznaka opasnosti proizvoda:



Xi Nadražujuće

· Oznake koje označavaju opasnost:

cement, portland

· Upozorenja o riziku:

37/38 Nadražuje dišni sustav i kožu.

41 Opasnost od teških ozljeda oči.

43 U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.

· Upozorenja o sigurnosti:

2 Čuvati izvan dohvata djece.

24/25 Spriječiti dodir s kožom i očima.

26 Ako dođe u dodir s očima odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.

28 U slučaju dodira s kožom odmah oprati s mnogo vode

37/39 Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice.

46 Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

· Posebno označavanje određenih pripravaka:

Sigurnosnotehnički list za profesionalne korisnike na raspolaganju je na njihov zahtjev.

· 2.3 Ostale opasnosti

· Rezultati PBT- i vPvB procjena

· PBT: Ne primjenjuje se.

· vPvB: Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

· 3.2 Kemijska svojstva: Smjese

Glavni sastojci proizvoda JUBOSAN C120 su cement, polimerna veziva, kalcitni pijesak, celulozni zgušnjivač

· Opis: Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	cement, portland Xi R37/38-41; Xi R43 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	25,0 - 35,0%
--------------------------------------	---	--------------

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list prema čl.31 Uredbe EZ/1907/2006

Nadnevak tiska: 01.07.2013

Revizija: 01.07.2013

Naziv proizvoda: JUBOSAN C120

(Nastavak sa strane 2)

· Dodatne informacije:

·
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

· 4.1 Opis mjera prve pomoći

· Nakon udisanja:

Omogućiti dotok većih količina svježeg zraka i za svaki slučaj potražiti liječničku pomoć.

U besvijesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.

· Nakon dodira s kožom: Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

· Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.

· Nakon gutanja: U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

· 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 4.3 Hitna liječnička pomoć i posebna obrada Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

· 5.1 Sredstva za gašenje

· Prikladna:

CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

· 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 5.3 Savjeti za gasitelje požara

· Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: CO₂, pijesak, prah za gašenje. Ne koristiti vodu.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

· 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

· 6.2 Mjere zaštite okoliša Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

· 6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.

· 6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanje vidi poglavlje 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

· 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.

· Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

· 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

· Skladištenje:

· Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati: Spriječiti na siguran način prodiranje u tlo.

· Upute za zajedničko skladištenje:

Ne skladištiti zajedno s redukcionim sredstvima, spojevima teških metala, kiselinama i alkalijama.

· Dodatne informacije o uvjetima skladištenja: Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.

· Klasa skladišta: Razred skladištenja: 13 – Nezapaljivi čvrsti proizvodi

· 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

HR

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema čl.31 Uredbe EZ/1907/2006

Nadnevak tiska: 01.07.2013

Revizija: 01.07.2013

Naziv proizvoda: JUBOSAN C120

(Nastavak sa strane 3)

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

• **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.

• 8.1 Nadzorni parametri

• **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

65997-15-1 cement, portland

GVI 10* 4** mg/m³

*ukupna prašina; **respirabilna prašina

• **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

• 8.2 Nadzor nad izloženosti

• **Mjere osobne zaštite:**

• **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Držati dalje od živih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Izbjegavati dodir s kožom.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

• **Zaštita organa za disanje:**

Prilikom kratkotrajnog ili neznatnog opterećenja koristiti uređaj za disanje s filtrom; u slučaju intenzivnog, odnosno dužeg izlaganja koristiti uređaj za zaštitu disanja koji je neovisan od okolnog zraka.

• **Zaštita ruku:**



Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar / pripravak.

S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

• **Materijal za rukavice**

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

• **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

• **zaštita očiju:**



Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

• **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

• **Opće informacije**

• **Agregatno stanje:**

Oblik:

Prašak

Boja:

Svjetlosiv

• **Miris:**

Bez mirisa

• **Prag mirisa:**

Nije određeno.

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list prema čl.31 Uredbe EZ/1907/2006

Nadnevak tiska: 01.07.2013

Revizija: 01.07.2013

Naziv proizvoda: JUBOSAN C120

(Nastavak sa strane 4)

· pH vrijednost:	Nije primjenjiv.
· Promjena stanja Talište/područje taljenja: Vrelište/područje vrenja:	Neodređen. Neodređen.
· Plamište:	Nije primjenjiv.
· Zapaljivost (kruta tvar, plin):	Nije određeno.
· Temperatura paljenja:	
Temperatura raspada:	Nije određeno.
· Samozapaljivost:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Opasnost od eksplozije:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· Granice eksplozivnosti: Donja: Gornja:	Nije određeno. Nije određeno.
· Tlak pare:	Nije primjenjiv.
· Gustoća kod 20 °C:	1,4 g/cm ³
· Relativna gustoća	Nije određeno.
· Gustoća pare	Nije primjenjiv.
· Brzina isparavanja	Nije primjenjiv.
· Topivost u / Miješanje s vodom:	Netopiv.
· Koeficijent raspodjele-oktanol/voda:	Nije određeno.
· Viskoznost: dinamička: kinematička:	Nije primjenjiv. Nije primjenjiv.
· Koncentracija otapala: organska otapala: Sadržaj hlapivog	0,0 % 0,00 %
Koncentracija čvrstog tijela:	100,0 %
· 9.2 Ostale informacije	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati: Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- 10.3 Mogućnost opasnih reakcija Nisu poznate opasne reakcije.
- 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- 10.5 Inkompatibilni materijali Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- 10.6 Opasni proizvodi raspada Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- 11.1 Informacije o toksikološkim učincima
- Akutna toksičnost:
- LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list prema čl.31 Uredbe EZ/1907/2006

Nadnevak tiska: 01.07.2013

Revizija: 01.07.2013

Naziv proizvoda: JUBOSAN C120

(Nastavak sa strane 5)

LD/LC50 vrijednosti proizvoda:

oralno >5000 mg/kg (štakor)

dermalno > 5000 mg/kg (štakor)

inhalacijsko > 5 mg/kg, 4h (štakor)

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**

- **kože:** Nadražuje kožu i sluznicu.

- **očiju:** Jako nadražujuće djelovanje uz opasnost ozbiljnih oštećenja očiju.

- **Senzibilizacija:** Senzibilizacija moguća u dodiru s kožom.

- **Dodatne toksikološke upute:**

Na temelju računskog postupka Općih smjernica Europske unije o stupnjevanju pripravaka u važećoj verziji proizvod iskazuje slijedeće opasnosti:

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**

- **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- **Daljnje ekološke upute:**

- **Opće upute:**

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemne vode, vodu ili kanalizaciju.

- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

- **PBT:** Nije primjenjiv.

- **vPvB:** Nije primjenjiv.

- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**

- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

- **Europski katalog otpada**

17 09 04	miješani građevinski otpad i otpad od rušenja objekata, koji nije naveden pod 17 09 01, 17 09 02 i 17 09 03
15 01 01	ambalaža od papira i kartona

- **Onečišćena ambalaža:**

- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- **14.1 UN broj**

Proizvod JUBOSAN C120 nije razrstan kao tvar ili smjesa, koja bi sukladno ADR odredbama bila opasna za prijevoz.

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

poništava

- **14.2 Ispravno otpremno ime UN**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

poništava

- **14.3 Prijevozni razred(i) opasnosti**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

- **klasa**

poništava

- **14.4 Skupina pakiranja**

- **ADR, IMDG, IATA**

poništava

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list prema čl.31 Uredbe EZ/1907/2006

Nadnevak tiska: 01.07.2013

Revizija: 01.07.2013

Naziv proizvoda: JUBOSAN C120

(Nastavak sa strane 6)

- | | |
|---|------------------|
| · 14.5 Opasnosti za okoliš | |
| · Zagađivač mora: | Ne |
| · 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika | Nije primjenjiv. |
| · 14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvencije MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC | Nije primjenjiv. |
| · UN "Regulacija modela": | UN-, - |

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

· 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

U pripremi dokumenta poštivani su slijedeći propisi:

Propisi o zaštiti zdravlja na radu, propisi iz područja kemije i regulative biocidnih proizvoda, pravilnici o razvrstavanju, pakiranju i označavanju kemijskih biocidnih proizvoda te o sigurnosnim listovima za kemikalije i biocidne proizvode, kao i propisi o postupanju s ambalažom te s otpadom.

U skladu s aktualnim kemijskim propisima proizvod za korisnika i okoliš je razvrstan kao opasna tvar ili smjesa zbog sadržaja cementa. Pri radu i postupanju s proizvodom moraju se poštovati opće sigurnosne mjere.

· Označavanje:

· Posebno označavanje određenih pripravaka:

U pripravku na osnovi cementa sadržaj kroma (Cr 6+) je reducirana u skladu s odredbama pravilnika o razvrstavanju, pakiranju i označavanju opasnih proizvoda.

· 15.2 Ocjenjivanje sigurnosti tvari: Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

· Značenje oznaka upozorenja:

H315 Nadražuje kožu.

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H335 Može nadražiti dišni sustav.

R37/38 Nadražuje dišni sustav i kožu.

R41 Opasnost od teških ozljeda očiju.

R43 U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.

· Preporučeno ograničenje uporabe

Navodi u ovom dokumentu se baziraju na razini našeg znanja u trenutku revizije ovog dokumenta. Nisu potvrda osobina opisanog proizvoda u smislu zakonskih propisa za garanciju.

Stavljanje ovog dokumenta na raspolaganje ne oslobađa korisnika ovog proizvoda od njegove odgovornosti poštivanja važećih zakona i odredbi, koje vrijede za proizvod. To posebno vrijedi pri daljnjoj prodaji ovog proizvoda, ili od njega izrađene mješavine ili za proizvode na drugim pravnim područjima te za prava industrijskog vlasništva trećih osoba. Ako opisani proizvod prerađujete ili ga miješate s drugim materijalima, navode u ovom dokumentu nije moguće prenijeti na tako proizveden novi proizvod, osim ako to izričito nije spomenuto. Pri ponovnom pakiranju proizvoda korisnik mora priložiti potrebne sigurnosno relevantne informacije.

· Podaci Davatelj: Product safety department

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list
prema čl.31 Uredbe EZ/1907/2006

Nadnevak tiska: 01.07.2013

Revizija: 01.07.2013

Naziv proizvoda: JUBOSAN C120

(Nastavak sa strane 7)

· Osoba za kontakt:

Branko Petrovič, MSc.

T: +3861 5884 185

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· Skraćenice i kratice:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

HR